

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf dieses LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus für einen Akku der Spitzenklasse entschieden. Bitte lesen Sie folgende Informationen um sicherzustellen, dass Ihr Akku stets zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert.

LiPo-Akkus bedürfen einer sehr aufmerksamen Behandlung und Pflege. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akku das erste Mal einsetzen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akku richtig kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem Akku haben, wenn Sie ihn genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

1. STOCK SPEC UND LCG LINE

Zusammen mit den bekannten Competition Car Line Hardcase LiPos präsentiert LRP nun zwei brandneue Wettbewerbs-LiPo-Reihen, die speziell auf die Bedürfnisse der aktuellen Rennklassen hin entwickelt wurden.

Die **LCG - Low Center of Gravity** Reihe wurde entwickelt um das Maximum aus Ihrem Rennfahrzeug zu holen. Diese Akkus sind für bestimmte Rennklassen maßgeschneidert und ein absolutes „must-have“ für den ambitionierten Rennfahrer.

Die LCG Touring Car Akkus sorgen mit einem niedrigerem Hardcase und leichteren Zellen für einen niedrigeren Schwerpunkt Ihres Tourenwagens. Das Ergebnis sind höhere Kurvengeschwindigkeit und eine direktere, schnellere Reaktion des Fahrzeugs auf Lenkbefehle.

Die LCG Saddle Pack und die LCG Shorty Akkus sind maßgeschneidert für den 1/10 Off-Road Einsatz auf rutschigen Oberflächen. Die Akkus haben ein niedrigeres Hardcase und leichtere Zellen, wodurch Ihr Off-Road Fahrzeug besser springt, schneller durch die Kurven kommt und mehr Traktion aufbauen kann. Außerdem geben die leichteren Akkus Ihnen die Option, zusätzliche Gewichte im Auto anzubringen um das Fahrzeug an Ihren individuellen Fahrstil anzupassen.

ACHTUNG: Die LCG Saddle Packs und die LCG Shorty Akkus sind dafür ausgelegt in einem 1/10 Off-Road Fahrzeug benutzt zu werden. Benutzen Sie diese Akkus nicht auf Rennstrecken mit hoher Haftung oder anderen Rennklassen.

Die **Stock Spec** Line wurde speziell für die Stock Racing Klassen entwickelt. Die Akkus garantieren die höchstmögliche Spannungsabgabe für maximale Geschwindigkeit und Beschleunigung. Der niedrigere elektrische Widerstand dieser Akkus im Vergleich zu Standard-Akkus ermöglichen mehr Durchzugskraft und eine höhere Endgeschwindigkeit. Beides ist absolut notwendig in der Stock Racing-Klasse, wo Kapazität nichts und Power alles bedeutet.

Die Stock Spec Line hält für Sie einen Standard-Akku in Sub-C Größe für die Touring Car Rennklassen und einen Shorty für die Off-Road Rennklassen bereit.

ACHTUNG: Wir empfehlen nicht, die Stock Spec Akkus für „Modified“ Rennklassen zu benutzen, da diese Akkus eine zu aggressive Kraftentfaltung aufzeigen.

1. Anschlüsse

Bei allen LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus sind 4mm Goldbuchsen bereits im Akkupack integriert. Für die normale Ladung und die Verwendung im Modell müssen diese Poweranschlüsse verwendet werden. Beachten Sie unbedingt die im Gehäuse fest angegebene Polarität des Akkus, da ein falscher Anschluss sowohl den Akku, als auch den Regler beschädigt. Achten Sie beim Löten darauf, daß Sie nicht versehentlich Kurzschlüsse machen und isolieren Sie alle Verbindungen gut!

Zusätzlich zu den beiden 4mm Poweranschlüssen besitzen die LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus, mit Ausnahme des 1S packs, eine 2mm Goldbuchse, die als Mittelabgriff dient und an einen Balancer angeschlossen werden kann. Die 3S packs haben einen sogenannten XHR-Balancer Anschluß. Dieser Anschluss wird dafür verwendet, die einzelnen Zellen in einem Akkupack wieder aneinander anzugleichen. Für die normale Verwendung des Akkupacks wird der Balancer Anschluss nicht benötigt. Trotzdem dürfen Sie unter keinen Umständen diesen Stecker entfernen oder abschneiden.

Spezielle Balancer oder auch bestimmte Ladegeräte verwenden diese Anschlüsse, um alle Einzelzellen im Pack optimal anzugleichen bzw. vollzuladen. Bitte schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Balancers oder des Ladegeräts nach, wie diese angeschlossen und betrieben werden müssen. Wir empfehlen für die perfekte Ladung und Konditionierung der Akkus unseren LRP PULSAR TOUCH COMPETITION (No. 41556).

HINWEIS: Der Balancer Anschluß darf nicht für die normale Entladung in einem Modell/Gerät benutzt werden. Hierfür sind ausschließlich die Poweranschlüsse zu verwenden.

LRP empfiehlt für die perfekte Pflege Ihrer LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus die Verwendung des LRP PULSAR TOUCH COMPETITION Laders (No. 41556). In Verbindung mit dem 2S LiPo Hardcase Ladekabel (No. 65821) bzw. dem 1S LiPo

Hardcase Ladekabel (No. 65829) und einer LRP LiPo Safe Box (No. 65848) hat ihr Akku immer die optimale Performance.

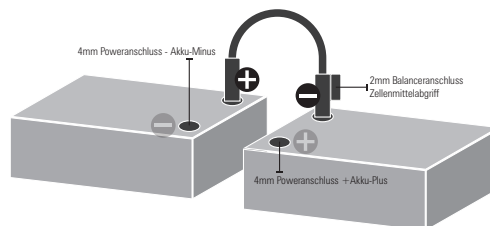
Balancer-Anschluss (2S - 7.4V Packs)

4mm Goldbuchse (Akku-Minus)	Zelle 1-
2mm Goldbuchse (Zellenabgriff)	Zelle 1+ (Zelle 2-)
4mm Goldbuchse (Akku-Plus)	Zelle 2+

Balancer-Anschluss 4-polig (3S - 11.1V Packs)

Schwarz (Akku-Minus)	Zelle 1-
Braun (Zellenabgriff 1)	Zelle 1+ (Zelle 2-)
Orange (Zellenabgriff 2)	Zelle 2+ (Zelle 3-)
Rot (Akku-Plus)	Zelle 3+

Das Saddle-Pack Verbindungskabel muss zwischen Akku Minus (-) der einen Saddle-Pack Hälfte und Akku Plus (+) der anderen Saddle-Pack Hälfte eingesteckt werden.



2. Laden

Durch neue und spezielle Fertigungstechnologien können alle LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus mit einem maximalen Ladestrom von 3C* geladen werden. Verwenden Sie zum Laden nur Lader, die speziell für LiPo-Akkus entwickelt wurden. Diese laden den Akku zu Beginn bis zum Erreichen der max. Ladespannung mit dem vollen Ladestrom. Nach Erreichen der max. Ladespannung wird der Ladestrom heruntergeregelt bis der Akku komplett voll ist. Dieses Ladeverfahren nennt sich CC/CV (Constant Current/Constant Voltage).

Zum Laden der LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus empfehlen wir unseren LRP PULSAR TOUCH COMPETITION (No. 41556).

ACHTUNG: NiMH/NiCd Ladegeräte oder Lader, die auf der Einstellung NiMH/NiCd stehen, dürfen auf keinen Fall verwendet werden! Diese Ladegeräte regeln den Ladestrom nicht ab und führen somit unweigerlich zur Überladung! Benutzen Sie nur Ladegeräte, die durch eine cut-off Spannung den Ladevorgang selbstständig beenden und speziell für das Laden von Modellbau-Akkus geeignet sind. Benutzen Sie keine zeitgesteuerten Ladegeräte.

Beim Ladevorgang erwärmen sich die LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akku nicht. Es ist normal, dass der Akku am Ladeende immer noch Raumtemperatur hat. Sollte sich der Akku während der Ladung erwärmen oder deformieren, stoppen Sie sofort die Ladung. Beim Laden von LiPo-Akkus ist ein Balancer, der die Spannungen der Einzelzellen während der Ladung überwacht, zwingend erforderlich.

ACHTUNG: Laden Sie deshalb niemals ohne angeschlossenen Balancer, sofern Ihr Ladegerät nicht bereits über diese Funktion verfügt. Laden Sie Ihren Akku immer außerhalb Ihres Fahrzeugs

Die maximale Ladespannung pro einzelne LiPo-Zelle beträgt 4.20V. Ab dieser Spannung muss der Ladestrom reduziert werden. Dies geschieht im Normalfall automatisch durch den Lader. Bei einem Ladestrom von 0,05 - 0,1C* ist der Akku vollständig geladen. Manche LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus bestehen aus mehreren Einzelzellen. Die maximale Ladespannung können Sie aus der untenstehenden Tabelle entnehmen. Wir schreiben die folgenden Einstellungen zum Laden unserer LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus vor:

Zellenkonfiguration	max. Ladestrom	empfohlener Ladestrom	max. Ladespannung
LRP Competition Car Line - 1S - 3.7V	3C*	12A	4.20V
LRP Competition Car Line - 2S - 7.4V <4000mAh	3C*	6A	8.40V
LRP Competition Car Line - 2S - 7.4V >4000mAh	3C*	12A	8.40V
LRP Competition Car Line - 3S - 11.1V	3C*	12A	12.60V

BITTE BEACHTEN: Sie können unsere LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akku beliebig oft am Tag laden. Achten Sie allerdings darauf, dass der Akku vor dem Ladebeginn auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus haben keinen Memory Effekt und nahezu keine Selbstentladung. Sie können also auch halb aufgeladene Akkupacks ganz normal laden, ohne vorher den Akkupack komplett zu entladen. Angeladene Akkus



können ohne Probleme über einen längeren Zeitraum gelagert werden, ohne dabei Schaden zu nehmen. Siehe hierzu auch den Punkt „Lagerung“.

* C=Nennkapazität des Akkus. Bei einer Nennkapazität von z.B. 7000mAh (7.0 Ah) kann der Akku also max. mit einem Ladestrom von 21.0A geladen werden.

3. Entladen

Alle LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus können kurzfristig bis zu einem maximalen Entladestrom von 110C (110C/55C Typen) oder 80C (80C/40C Typen) belastet werden. Die spezielle Fertigungstechnologie der LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akkus macht diese hohen Entladeströme möglich.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur Ihres Akkus nicht unter 18°C (65°F) liegt, wenn Sie ihn in Ihrem Model betreiben wollen. Die hohen Entlade-Ströme schaden der Performance und der Lebensdauer Ihres Akkus bei solch niedrigen Temperaturen.

Bitte beachten: Bei einer Entladung mit hohen Strömen ist unbedingt auf eine gute Kühlung des Akkus zu achten.

Sie müssen darauf achten, dass die Akkus nicht tiefentladen werden. Sobald die Akkuspannung der einzelnen LiPo-Zellen unter 3.3V pro Zelle sinkt, wird der Akku unwiderruflich beschädigt. Die Entladeschlussspannung der 2S Packs beträgt hierbei unter Belastung 6.6V. Die Entladeschlussspannung bei 1S Packs beträgt unter Belastung 3.3V. Die Entladeschlussspannung bei 3S Packs beträgt unter Belastung 9.9V. Unter keinen Umständen dürfen diese Werte unterschritten werden. Sofern Ihr Regler keine spezielle Unterspannungsabschaltung für LiPo-Akkus besitzt, müssen Sie früh genug ihr Modell stoppen damit die Akkus nicht tiefentladen werden. Stoppen Sie also, sobald Sie einen rapiden Leistungsverlust bemerken.

WICHTIG: Die maximale Temperatur des LiPo-Akkus darf beim Entladen 65°C nicht überschreiten.

HINWEIS: Sollten sich die Akkus nach der Entladung aufblähen oder dick werden, so ist dies ein Zeichen für eine Überlastung und/oder Tiefentladung des Akkus. Der Akku wird hierdurch geschädigt und die max. Leistung nimmt ab. Aufgeblähte Akkus sind kein Produktmangel und somit von der Gewährleistung ausgeschlossen.

4. Hinweise zur Handhabung

- Stellen Sie sicher, dass die Abschaltspannung Ihres Fahrtenreglers gemäß dem eingestellten Akku eingestellt ist. Eine falsch eingestellte Abschaltspannung kann zur Tiefentladung des Akkus führen und somit zu seiner unwiderruflichen Beschädigung.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Kurzschlüsse verursachen sehr hohe Ströme, die das Innenleben von LiPo-Akkus beschädigen. Hierdurch verliert der LiPo-Akku an Leistung und Kapazität.
- Laden Sie LiPo-Akkus niemals ohne Balancer. Das Laden ohne Balancer kann zu Beschädigungen des Akkus führen. Bitte beachten Sie, dass bei nicht Verwendung eines Balancers Ihre Gewährleistung erlischt.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Aussenhaut des LiPo-Akkus nicht beschädigen. Der Akku ist nur durch einen Schrumpfschlauch geschützt. Direkt darunter befindet sich die eigentliche LiPo-Zelle. Wenn die Aussenhaut der LiPo-Zelle beschädigt wird, macht dies den Akku unbrauchbar. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches das Hardcase und die darin befindlichen LiPo-Zellen beschädigen können.
- Beim Einbau in Ihr Modell müssen Sie darauf achten, dass auch bei einem Absturz oder Crash der LiPo-Akku nicht beschädigt oder verformt werden kann. LiPo-Akkus sind mechanisch nicht so stabil wie normale NiMH-Akkus in Metallgehäusen. Achten Sie also darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird.
- Laden Sie nicht mehrere Akkupacks zusammen an einem Ladegerät. Die unterschiedlichen Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung der Packs führen, auch wenn Sie einen LiPo-fähigen Lader einsetzen.
- Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
- Die chemische Reaktion beim Laden und Entladen von LiPo-Akkus ist nicht zu 100% reversibel. Aus diesem Grund verlieren LiPo-Akkus über Ihre Lebensdauer an Kapazität. Dies ist normal und kein Produktions-/Materialfehler.

ENTSORGUNGSHINWEIS: Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

5. Lagerung !!!

Für eine Lagerung über einen längeren Zeitraum empfehlen wir, die Akkus mit ca. 50% der Gesamtkapazität anzuladen. In der Praxis hat sich hierfür bei einem leeren Akku eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 30 Minuten oder das Laden auf eine Spannung von 3.85-3.90V/Zelle bewährt. In diesem Zustand kann der Akku mind. 3 Monate bei einer Raumtemperatur von 25°C gelagert werden, ohne eine weitere Anladung. Wenn die Akkus länger gelagert werden sollen, so laden und entladen Sie die Akkus einmal

alle 3 Monate und laden Sie sie dann wieder auf die Lagerspannung von 3.85-3.90V/Zelle an. Dieses Vorgehen empfehlen wir auch, wenn Sie die Akkus das erste mal nach 2-3 Monaten Lagerzeit (oder länger) wieder benutzen wollen.

ACHTUNG: LAGERN SIE IHREN AKKU NIEMALS KOMPLETT ENTLADEN ODER KOMPLETT VOLLGELADEN. Beide Ladezustände schädigen den Akku und führen zum Aufblähen der Zellen. Ein komplett vollgeladener Akku hat die gleichen, negativen Auswirkungen bei Lagerung wie ein komplett entladener Akku.

Wenn Sie den Akku regelmäßig jede Woche einsetzen, sollten sie immer mind. 30% der Gesamtkapazität im Akku haben. Wenn Sie den Akku im Einsatz komplett entladen haben, laden Sie auf alle Fälle den Akku wieder an, bevor Sie ihn weglegen. Eine Anladung mit 1C Ladestrom für ca. 20 Minuten ist in diesem Fall ausreichend.

Zur Aufbewahrung der Akkus empfehlen wir die LRP LiPo Safe Box (No. 65848). Wenn Sie diese Punkte beachten, werden Sie sehr lange Spaß an Ihrem LRP Competition Car Line Hardcase LiPo Akku haben.

6. Wissenswertes über Lipo Akkus

- Lipo Akkus dürfen nur bei einer Raumtemperatur von 0-45°C geladen werden. Wird dies nicht beachtet hat dies eine drastische Verkürzung der Lebensdauer zur Folge.
- Die Einzelzellenspannung eines vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei 4.2V. Die Einzelzellenspannung eines zu 50% vollgeladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.85V. Die Einzelzellenspannung eines vollständig entladenen Lipo Akkus liegt ohne Belastung bei ca. 3.3V.
- Ohne Belastung ist eine Spannung unter 3.3V pro Zelle für einen Lipo Akku in jedem Fall schädlich. Vermeiden Sie deshalb Spannungen unter 3.3V pro Zelle.
- Wird ein Lipo Akku überladen, so ist dies außer durch die Kontrolle der Spannung von außen nicht erkennbar. Der Akku wird bei Überladung weder warm, noch bläht er sich auf. Achten Sie deshalb beim Laden immer auf die Akkuspannung. Sollte diese den maximalen Wert überschreiten stoppen Sie sofort die Ladung und überprüfen Sie alle Einstellungen.
- Wir empfehlen, die Entladung von Lipo Akkus bei einer Restkapazität von 30% der Nennkapazität zu stoppen. Somit erreichen LiPo-Akkus ihre maximale Lebensdauer. In der Praxis hat sich gezeigt, dass LiPo-Akkus schneller altern, wenn man Sie immer vollständig entlädt. Dies ist ein Phänomen, welches bei jedem LiPo-Akku zu sehen ist.

Allgemeine Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungserscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigefügt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service: - siehe www.LRP.cc



WARNING NOTES

deutsch

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf, für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tieferentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Verwenden Sie für die Ladung von LiPo-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls NiCd/NiMH Lade-/Entladegeräte. Die Aussenhaut des LiPo-Akkus darf nicht beschädigt werden. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserserkanten oder Ähnliches den Akku beschädigen können. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Achten Sie beim Laden von LiPo Akkus darauf, dass sich der Lader im LiPo Lademodus befindet. Bei zu starker Erwärmung einzelner Zellen im Akkupack den Ladevorgang sofort unterbrechen.

english

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity! Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Always charge the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged, if a battery defect occurs. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under no circumstances a NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Only use chargers and dischargers, which are specified for LiPo-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for NiCd/NiMH-batteries! The outside of the LiPo-battery must not be damaged. Therefore take special care, that no sharp objects like knives, tools, carbon fibre edges or similar items can damage the battery. Pay special attention that the LiPo-battery does not get damaged or warped by letting it fall down, hitting it, bending it or by similar actions. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. Pay attention, that the charger is set to LiPo charge mode when charging a LiPo battery. If individual cells in the battery pack heat up excessively, immediately stop the charging process.

französisch

Le produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de portée des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures ! Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'accu est chargé l'accu hors du produit pour lequel il doit être utilisé. Si l'accu est défectueux, il peut endommager le produit. Éviter tout court-circuit, surcharge et polarisation de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais laisser se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par un NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. Uniquement recharger des accu LiPo avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs NiCd/NiMH. La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, outil, chants en fibres de carbone ou autres. Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Veiller à ce que le chargeur soit réglé sur le mode de chargement LiPo pour charger des accu LiPo. Si différents éléments du bloc d'accu chauffent exagérément, immédiatement interrompre le chargement.

spanisch

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo. Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que debe instalarse. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o un incendio. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descargue máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en descargas secas. Cargue las pilas LiPo exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pila. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores NiCd/NiMH. Evite que el exterior de la pila LiPo sufra daño alguno. Por favor, observe que la pila no pueda ser dañada por objetos puntiagudos como son cuchillos, herramientas, aristas de fibra de carbono u objetos similares. Observe que la pila no sufra daños por caídas al suelo, golpes, dobladuras o causas similares. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc... El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Si desea cargar pilas LiPo, debe observar que el cargador se encuentre en el modo de carga para pilas LiPo. Si las pilas individuales se sobrecalientan en el acumulador, interrumpa inmediatamente el proceso de carga.

italienisch

Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi. Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corti circuiti possono danneggiare il prodotto. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Caricare sempre l'accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l'accumulatore presentasse un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso. Evitare corti circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/carico consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Per caricare accumulatori LiPo utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica NiCd/NiMH. L'investimento esterno dell'accumulatore LiPo non deve essere danneggiato. Prestare attenzione affinché oggetti acuminati, quali coltelli, utensili, bordi in lega di carbonio o simili, non danneggino l'accumulatore. Prestare attenzione affinché l'accumulatore non subisca danni dovuti a cadute, urti, incurvature o simili. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Il costruttore non è responsabile in danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. Quando un accumulatore LiPo è sotto carica, controllare che il caricatore si trovi in modalità di carica. In caso di riscaldamento eccessivo delle singole celle dell'accumulatore, interrompere immediatamente il processo di carica.

japanisch

道具ではありません。14歳以下の子どもには不適です。 子供の手の届かない場所に保管してください。 製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。 これらの点を遵守しなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。 誤った接続あるいは製品の極性による接続は避けてください。 全ての配線および接続は絶縁しておく必要があります。 ショートによって製品を損傷する場合があります。 製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断しておいてください。 電池充電の際は必ず製品から取り外して行ってください。 電池の故障が発生した場合は、製品が損傷する恐れがあります。 ショート、過充電や電池の逆の接続あるいは単一電池を避けたり、電池の入れ間違いによる発火の恐れがあります。 単一電池は単一電池を分解したりしないでください。 充電中はそばに置かれず、充電の故障が発生した場合は、製品を電源から取り外して行ってください。 充電中、電池が過熱して火のまはりようになっている場合は、直ちに電源を切ってください。 充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。 メーカーによるLiPo電池の使用に指定された充電器や放電器のみを使用してください。 NiCd/NiMH電池に指定されたものは使用しないでください。 LiPo電池の外側が損傷していない限り、ナイフ、工具、カーボニアファイバーの鋭利な物が電池を損傷しないように注意してください。 LiPo電池が落下し、衝撃や同様の行為によって損傷あるいは変形したくないように注意してください。 損傷した電池は使用しないでください。 損傷がある場合は、または変形している場合は、使用を中止してください。 メーカーは警告文や安全についてのアドバイスを遵守しなかった理由による損傷については責任を負いかねます。 LiPo電池を充電する際には、充電器がLiPo充電モードになっていることに注意してください。 電池パック内の個別の電池が過度に熱くなる場合、充電を直ちに止めてください。

griechisch

Δεν είναι παιχνίδι. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας μικρότερης των 14 ετών. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Προσέχετε αποδοτικότητα

τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδομένου ότι ενδέχεται να καταστραφεί το προϊόν και να μην καλυπτείται από την εγγύηση. Παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς. Αποφύγετε τη λανθασμένη σύνδεση ή την αντίστροφη πολικότητα του προϊόντος. Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκυκλώματα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Αφαιρέστε πάντα την μπαταρία από το προϊόν ή/και αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Φορτίστε την μπαταρία πάντα εκτός του προϊόντος για το οποίο θέλετε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν. Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερφόρτιση και την αντίστροφη πολικότητα των μπαταριών ή μεμονωμένων στοιχείων τους. Ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Ποτέ μην ανοίγετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μια μπαταρία ή μεμονωμένα στοιχεία τους. Φορτίστε την μπαταρία μόνο υπό επίτηρηση. Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμομόχνη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτα ή πολύ εύφλεκτα υλικά κοντά στη μπαταρία. Μην υπερβείτε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης/εκφόρτισης που προτείνεται από την. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η βλάβη εκφόρτιση ή, επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με φλόγες, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνά/καθαρά Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταρία LiPo μόνο φορτιστές/εκφορτιστές που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτιστές/εκφορτιστές NiCd/NiMH. Δεν επιτρέπεται να υποστεί ζημία το εξωτερικό της μπαταρίας LiPo. Προσέχετε επομένως αποδοτικότητα ώστε να μην υποστεί ζημία από ακμήρα αντικείμενα, όπως μαχαίρα, εργαλεία, ακμές από ανθρακονοίκια ή παρόμοια. Προσέχετε ώστε να μην υποστεί ζημία η μπαταρία από πτώση, κρούση, λυγισμό ή παρόμοιες ενέργειες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον η μπαταρία που είναι υποστεί ζημία. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας των και προειδοποιήσεων. Προσέχετε κατά τη φόρτιση μπαταριών LiPo, ώστε ο φορτιστής να βρίσκεται στη λειτουργία φόρτισης LiPo. Σε περίπτωση πολύ έντονης θέρμανσης μεμονωμένων στοιχείων της μπαταρίας, διακόψτε αμέσως τη διαδικασία φόρτισης.

ungarisch

Nem játék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tartsa a terméket úgy, hogy kigyógye nem feresessen hozzá. Kitévezésen tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket. Ezen utasítások figyelem kívül hagyása esetében anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye! Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcserélését. Minden kábelt és csatlakoztatást jól szigeteljen. A rövidzárlatokat adott esetben törölközethetik a készüléket. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut ill. kapcsolja le a terméket az áramforrásról. Az akkut mindig a termékem kívül töltsse fel, amelynél használjon szárazfelületet. Ha az akku hibás, károsodhat a termék. Ne érintse az akku ill. egyes cellák rövidzárlatát, túltöltődését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohasse nyissa ki az akkút, az elemet, vagy egyes cellákat. Csak felügyelet mellett töltsse fel az akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alra. Az akku kizárólag nem lehetnek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak. Semmi esetre se lépje túl a által ajánlott maximális töltés/kiütés áramot. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeríteni. Az akku nem érinthezhet tüzzel, vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz helyiségben töltsse fel az akkut. A LiPo akkut feltöltéshez csak a megfelelő akkupultus számára specifikált töltés-kiütés készüléket használjon. Semmiképpen ne használjon NiCd/NiMH töltés-kiütés készüléket. A LiPo akku külső tokját nem szabad megsértenie. Mindenképpen figyeljen tehát arra, hogy éles tárgyak, pl. kés, szerszámok, szénrészecskék stb. ne károsíthassák az akkut. Figyeljen arra, hogy az akku ne károsodjon leesés, ütés, hajlítás vagy hasonló által. Hibás cellákat nem szabad tovább használni. Ha a cellákon alkávtólzás, látható károsodást vagy hasonló tapaszalt, ne használja tovább. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartásából eredő meghibásodásokról. LiPo akkut töltésekor figyeljen arra, hogy a töltő LiPo töltőmodul legyen. Ha az akkucsomag egyes cellái töltéskor túlságosan felmelegednek, azonnal szakítsa meg a töltési folyamatot.

türkisch

Oyuncağı değildir. 14 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere ve garanti kapsamında değerlendirilmesini için aşağıdaki talimatları mutlaka uyunuz. Bu talimatları uymadığınız halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralanmalara yol açabilir! Ürünün yanlış bağlanması veya ya yanlış kutuplanmasını önleyiniz. Bütün kablo ve bağlantıları iyi bir izolasyon kullanmalısınız. Kısa devreler bası koşullarda ürüne zarar verebilir. Ürününüz kullanılmadığı zamanlar daima ürünüzdün bataryasını çıkartın ve/veya ürünü akım kaynağından ayırın. Bataryayı daima hangi üründü kullanmak istiyorsanız ürünüzdün şarj ediniz. Batarya her anıza şız konusu olduğunda bu, ürünüzdün şarj edmesinin neden olabilir. Bataryayı ya da müferit hücrelere kısa devreye, aşın şarj edilmesine veya yanlış kutuplanmayı önleyiniz. Bu, yangın oluşturmaya ya da patlamaya yol açabilir. Asla bir bataryayı, bir pilli ya da müferit bir hücreyi açmayın. Bataryayı ancak denetim altında şarj ediniz. Şarj işlemi esnasında bataryayı yanyamaya, sıvı dökümü bir altık üzerinde bulundurmaz. Bunun dışında bataryanın yakınılandırma yapma ve diğer alevlenir nesnelere bulundurmaz. Tarafından yansız edilen maksimum şarj/deşarj akımlarını her şarj edilmelidir. Batarya est, ya da diğer sıvılarla temas etmemelidir. Şarj işlemi sadece kuru odalarda gerçekleştirilmelidir. Bataryaları şarj edilmemesi sadece bu batarya tipi için özelleştirilmiş şarj/deşarj cihazları kullanınız. Asla NiCd/NiMH şarj/deşarj cihazlarını kullanmayınız. LiPo bataryanın şız üzünü şarj görmenelidir. Bu nedenle muhakkak bçayak, aleli, karbon fiber köşerini ya da benzeri keskin nesnelere bataryayı hasar vermesinin önleyiniz. Bataryanın dikkat, vurulurak, bükülerek veya benzer şekilde hasar görmemesine özen ediniz. Hasar görmüş hücreler kutu kullanılmamalıdır. Hücrelerde sıkı bozukluğu, görsel hasar ya da benzer bir durum şız konusu ise bunları tekrar kullanmayınız. Üretici, emniyet talimatlarını ve uyarıları dikkate almanmasından kaynaklanan hasarlarındın sorumlu tutulamaz. LiPo bataryanın şız edilmemesi şarj LiPo yükleme modunda olmasına dikkat ediniz. Müferit hücreler batarya takımında aşın şımsıra derhal şarj işlemi kesiniz.

tšechisch

Toto není hračka. Nevhodné pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpečnostně dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození výrobku a zániknutí záru-

ky. Nedodržování těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Využívejte se nesprávného připojení nebo záměny polů výrobku. Ušlechta připojení a kabely musejí být dobře izolovány. Zkratky mohou za určitých okolností zničit výrobek. Vždy vyjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Baterii vždy nabíjejte mimo výrobek, pro který chcete baterii použít. Pokud by byla baterie vadná, může dojít k poškození výrobku. Využívejte se zkratu, přetížení a záměny polů baterie nebo jednotlivých článků. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy neotevírejte baterii nebo jednotlivé články. Baterii nabíjejte pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teploizolační podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmějí nacházet zápalné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty. Za žádných okolností nepřekračujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hluboce vybita. Baterie nesmí přijít do styku s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorách. K nabíjení LiPo baterii používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určeny pro tento typ baterie. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro NiCd/NiMH baterie. Vnější plášť LiPo baterie nesmí být poškozeny. Bezpečnostně tedy dbejte na to, aby baterii nemohly poškodit ostře předměty, jako nože, nástroje, hrany s uhlíkovými vlákny apod. Dvěte pozor, aby se baterie nepoškozila v důsledku pádu, nárazu, ohnutí apod. Poškozené články se nesmějí dále používat. Pokud by články byly zdeforovány, viditelně poškozené apod., nesmějí se už používat. Výrobce nemůže být činěn odpovědným za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Při nabíjení LiPo baterii dbejte pozor na to, aby byla nabíječka v režimu LiPo nabíjení. Při příliš silném zahřívání jednotlivých článků v baterii ihned přeručte nabíjení.

slovensch

Ni igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izvan dosega otrok. Obvezno upoštevajte sledeče opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Nedodržanje těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob! Preprečite napačno priključitev proizvoda ali priključitve v obrnjeno polariteto. Vsi kabli in povezovalne morajo biti dobro izolirani. Kratkosti stiki lahko morebiti uničijo proizvod. Koraj proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike. Polnilno baterijo vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabljali. Če je baterija poškodovana, lahko to povzroči okvaro naprave. Preprečite kratak stik, prenapenjenost in obrnjeno polariteto polnilne baterije ali posameznih celic. Slednja lahko povzroči požar ali eksplozijo. Polnilne baterije, baterije ali posamezne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo nahajate na pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija polniti na neogorjivi, na toploto odporni podlogi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali vroči predmeti. V nobenem primeru ne prekrakajte maksimalnega polnilnega/razelicitvenega toka, ki ga priporoča podjetje. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globlje izprazniti. Polnilna baterija ne sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Za polnjenje LiPo polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki smej proizvajalec dopuša za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati NiCd/NiMH polnilnikov! Zunanja obloga LiPo polnilne baterije ne sme biti poškodovana. Zato vedno pazite, da baterije ni možno poškodovati z ostrimi predmeti, kot so noži, orodja, robovi iz grafitnih vlaken ali podobno. Pazite, da se polnilna baterija ne poškoduje zaradi padca, udarca, krivljenja ali podobnega. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Če na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Pri polnjenju LiPo polnilnih baterij pazite, da se polnilnik nahaja v LiPo polnilnem modusu. Pri premočnem pregrevanju posameznih celic v akumulatorskem paketu takoj prekinite polnjenje.

schwedisch

Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande hänvisningar, eftersom dessa punkter kan förståra din produkt och ogiltiggöra garantin. När dessa hänvisningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskad samt allvarliga olycksfall! Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslutningar förståra produkten. Ta alltid ut ackumulatort ur din produkt alternativt skilj produkten från strömledningen, när produkten inte används. Ladda alltid ackumulatort utanför den produkt som du vill använda ackumulatort till. Om ackumulatort skulle ha en defekt, kan detta leda till att den produkten skadas. Undvik att kortsluta, överladda och omkasta polerna på ackumulatort eller instaka celler. Detta kan leda till att det uppstår en brand eller en explosion. Öppna aldrig en ackumulatort, ett batterier eller instaka celler. Ladda ackumulatort endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatort befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten. Överskrid inte inga omständigheter laddnings-/urladdningsströmmen som rekommenderas av. NiMH/LiPo-ackumulatort får under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatort får inte komma i kontakt med el, vatten eller andra vätskor. Genomför laddförloppet endast i torra lokaler. För att ladda LiPo-ackumulatort, använd endast laddare/urladdare som har specificerats för denna typ av ackumulatort. Använd i inget fall NiCd/NiMH laddare/urladdare. LiPo-ackumulatortens yttre hölje får inte skadas. Ge alltså ovillkorligen akt på att inga vassa föremål, som knivar, verktyg, kolfiberkanter eller liknande kan skada ackumulatort. Ge akt på att ackumulatort inte skadas genom att trilla ner, stötas, deformering eller liknande. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle uppvisa deformeringar, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhets hänvisningarna och varningarna inte biföljs. När du laddar LiPo ackumulatort, ge akt på att laddaren befinner sig i LiPo laddmodet. När värmen är alltför stark i instaka celler i ackumulatortskedet, avbryt genast laddförloppet.

russisch

Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполните все необходимые требования. Несоблюдение этих требований может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию. Несоблюдение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам! Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Если изделие не используется,



WARNING NOTES



LRP electronic GmbH
Hanfwiensstraße 15
73614 Schorndorf
Deutschland

WWW.LRP.CC

необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Заряжать аккумулятор, необходимый для эксплуатации изделия, необходимо в две устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия. Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горячие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендуемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускаются контакт аккумуляторов с огнём, а также с водой или другими жидкостями. Процесс заряда проводят только в сухих помещениях. Для заряда литий-полимерных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов. Не допускаются повреждения наружной обшивки литий-полимерных аккумуляторов. Необходимо следить за тем, чтобы острые предметы, такие как ножи, инструменты, крошки углеродного волокна или т. п., не могли повредить аккумулятор. Необходимо следить за тем, чтобы аккумулятор не был повреждён в результате падения, удара, деформации или т. п. Использование повреждённых ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживаются деформация, повреждения ячейки или т. п., дальнейшая эксплуатация ячейки не допускается. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений. При заряде литий-полимерных аккумуляторов обращайте внимание на то, чтобы зарядное устройство находилось в соответствующем режиме заряда. При чрезмерном нагреве отдельных ячеек аккумулятора необходимо немедленно прервать процесс заряда.

rumänisch

Nu este încărcat. Neadecevat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligatoriul următoarelor indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răniiri foarte grave! Evitați cu plăcere greșită sau polarizare încorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corect. Scuturiciutele pot deteriora produsul. Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, un recipient decuplat produsul de la rețea. Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara produsului la care doriți să îl utilizați. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Evitați scuturiciutele, supraîncălzirea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Acestea poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasați acumulatorul în timpul încărcării pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curenții maximi de încărcare/descărcare recomandați de către. În niciun caz nu desărcați excesiv un acumulator NiMH/PO. Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată. Pentru încărcarea acumulatorilor LiPO folosiți doar încărcătoare/descărcătoare specificate pentru acestea. Nu utilizați încărcătoare/descărcătoare NiCd/NiMH. Carcasa exterioră a acumulatorilor LiPO nu trebuie deteriorată. Fieți atenți că obiecte ca de exemplu: cutite, scule, margini de fibră de carbon sau asemănătoare pot să deterioreze acumulatorul. Atenție ca acumulatorul să nu fie deteriorat prin cădere, lovire, îndoire sau în mod asemănător. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deteriorări vizibile sau altele similare, nu mai trebuie utilizate. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. La încărcarea bateriilor LiPO fieți atenți ca încărcătorul să se afle în regimul de încărcare LiPO. Dacă celulele din pachetul acumulatorului se încălzesc prea tare, opriți imediat procesul de încărcare.

portugiesisch

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves. Evite contatos errados ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Corto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avariado pode causar danos no produto. Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPO deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Utilize para o carregamento de acumuladores LiPO só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores NiCd/NiMH. O revestimento exterior do acumulador LiPO não pode ser danificado. Tome, por favor, especial atenção para que objectos pontiagudos como facas, ferimentos, bordas de fibra de carbono ou similares não possam danificar o acumulador. Preste especial atenção para que o acumulador não seja danificado por queda, pancada, flexão ou acções semelhantes. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Ao carregar acumoladores LiPO preste atenção se o carregador se encontra no modo de carregamento LiPO. Se algumas células do pack aquecerem demasiado, interrompa imediatamente o processo de carregamento.

polnisch

To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Strzeż przed dziećmi. Nie nadaje się do zabawy. Nie przechowywać go w zasięgu ich rąk. Przestrzegaj koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzić może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego. Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzić może do szkód materialnych, rzezcowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Unikaj należy nieodpowiedniego podłączenia lub zmiany biegunów produktu. Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Związki mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulatorki i odłączyć urządzenie od źródła prądu elektrycznego. Akumulatorki ładowany powinien być zawsze poza tym produktem, w obrębie którego ma być zastosowany. W przypadku, gdyby akumulatorki wykazywał uszkodzenie, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj należy zwać, przeladunku i zmian biegunów akumulatorka lub poszczególnych komórek akumulatorkowej. Prowadzić to może bowiem do powstania pożaru lub eksplozji. Nie należy otwierać akumulatorka, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorkowej. Akumulatorki ładowany powinien być zawsze pod nadzorem. Podczas ładowania akumulatorki znajdować się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatorka nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwopalnych materiałów i przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania i prądu wydławowywania polecane przez firmę. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorków NiMH/LiPO. Akumulatorki nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, a także z innymi cieczami. Procedurę ładowania przeprowadzać należy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Do ładowania akumulatorków LiPO stosować należy wyłącznie ładowarki i rozładowarki (urządzenia rozdławujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorków. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozdławujących typu NiCd/NiMH. Nie wolno dopuszczać do uszkodzenia obudowy akumulatorka LiPO. W związku z tym koniecznie zwracać należy uwagę na to, by takie ostre przedmioty jak noże, narzędzia, krawędzie włókien węglowych, i inne tym podobne przedmioty nie uszkodziły akumulatorka. Zwracać należy uwagę na to, by akumulatorki nie uległy uszkodzeniu poprzez upadek z wysokości, uderzenie/uderzenie, pojęcie lub tym podobną czynność. Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazywać będą zdeforowanie, uszkodzenie optyczne i tym podobne, należy je wymienić. Produkty nie można myć za pomocą, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń. W przypadku ładowania akumulatorków typu LiPO zwracać należy uwagę na to, by ładowarka znajdowała się w trybie ładowania LiPO. W przypadku zbyt dużego rozgrzewania się pojedynczych komórek w obudowie akumulatorka przerwać należy natychmiast proces ładowania.

norwegisch

Intet lekstykke. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utillgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling. Alle kabler og forbindelseer må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Unngå kortslutning, overbelastning og å bruke batteriet eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brann eller eksplosjon. Aldri åpne en akkumulatorki, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp utenfor oppsett. Under oppladning må batteriet befines seg på et ikke brennbart, værmestbestandig underlag. Dessuten må det ikke befines seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/utladningsstrømmen som blir anbefalt av oss må ikke overskrides. Et NiMH-/LiPO-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med ild, vann eller andte væsker. Ufør oppladning kun i tørre rom. Bruk for LiPO-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for NiCd/NiMH-batterier. LiPO batteriets utside må ikke skades. Vær derfor særdeles oppmerksom på at skarpe gjenstander som kniver, verktøy, karbonfiberkanter eller lignende ikke skader batteriet. Pass på at batteriet ikke blir skadet ved å la det falle ned, ved å slå på det, bøyne det eller lignende. Skadede celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er defomert eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Produzenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarende ikke følges. Pass på ved oppladning av LiPO-batterier, at batteriladeren befinner seg i LiPO lademodus. Ved for sterk oppvarming av enkelte celler i batteripakken, må oppladningsprosessen avbrytes omgående.

niederländisch

Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortsluitingen kunnen het product eventueel vernietigen. Haal altijd de accu uit het product c.q. deentree van de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Vermijd kortsluiting, overlading en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Indien de accu alleen onder toezicht, tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overzichtshoofd de maximale laad-/ontlaadstromen, die door wordt aanbevolen. Een NiMH/LiPO accu mag in geen geval deep worden ontladen. De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. Gebruik voor het laden van LiPO-accu alleen laad-/ontlaadrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval NiCd/NiMH laad-/ontlaadrichtingen. De buitenhuid van de LiPO accu mag niet worden beschadigd. Let er dus best op, dat geen scherpe voorwerpen zoals messen, gereedschap, carbonkanten of dergelijke de accu kunnen beschadigen. Let erop, dat de accu niet door vallen, slagen, verbuigen of dergelijke wordt beschadigd. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigen of dergelijke vertonen, mogen deze

niet meer worden gebruikt. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaat door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Let bij het laden van LiPO-accu's erop, dat de lader zich in de LiPO-ladmodus bevindt. In geval van een te hoge verwarming van afzonderlijke cellen in het accuapparaat het laadproces onderbreken.

italuisch

Tai nera zainisla. Netteka vaikams iki 14 metų. Laikykite gaminių vaiksams nepasiekiamoje vietoje. Prašom laikytis toliau pateiktųjų nurodymų, priėjusių atvejui - Jūsų gaminius gali sugesti ir Jūs prarastė teisę į garantiją. Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialines ir asmenines žaalias bei rimtų kūno sužeidimų. Venkite netinkamo sujungimo arba polių sumaišymo. Visi laidai ir sujungimai turi būti gerai izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gaminių gali sugesti. Visada išimkite iš gaminio bateriją arba išjunkite jį iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Baterijas, kurias žadate naudoti, kad šis gaminis veiktų, visada įkraukite išimę iš gaminio. Jei baterija būtų pažeista, gali sugesti ir gaminis. Venkite baterijas ar atskirų jų elementų trumpjungimo, perkrovų ir polių sumaišymo. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogiams. Niekada neatidarinėkite baterijas ar atskirų jos elementų. Įkraunant baterijų nepalikite be priežiūros. Įkrovimo metu baterija turi būti ant nedegus, atsparaus karščiui pakloto. Be to arti baterijos turi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnojančių objektų, užtikrinti, kad jokiomis aplinkybėmis nebūtų viršijama maksimali rekomenduojama įkrovimo srovė. Jokiū būdu negalima leisti, kad NiMH/LiPO baterija iškrauktų taip smarkiai, kad pasiektų glios įkrovos tašką. Baterijos negali pasiekti ugnis, ant nei negali patekti vandens ar kitų skysčių. Įkraukite tik sausoje patalpoje. Naukdoite tik gamintojo nurodytus įkroviklius/įkroviklius, skirtus LiPO baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/įkrovikvių, skirtų NiCd/NiMH baterijoms! LiPO baterijos išorė turi būti be jokių pažeidimų. Todėl pų saugokite, kad jokie aštrūs daiktai, pvz. peiliai, įrankiai, anglijo pluošto karšči, nepažeistų baterijas. Vyrų atkreipte dėmesį, kad LiPO baterija nebūtų pažeista numetimu, sutrenkus, suspaudus ar panašiai. Pažeistų elementų naudoti nebegalima. Jei matosi, kad elementas pažeistas, pasikeitę jo forma ar panašiai, ju naudoti nebegalima. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kuri atsirado, nes buvo neatsiliepijama į įspėjimus ir nesilaikoma saugos nurodymų. Atkreipte dėmesį, kad įkrovikvis būtų nustatytas į LiPO padėtį, kai kraunate LiPO baterijas. Jei įkrovimo metu kuris nors baterijos elementas kaista daugiau už kitus, nedelsdami nutraukite šios baterijos įkrovimą.

lettisch

Šī nav rotaļlieta. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāties ierīci no mazbērniem. Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumu cēloni! Ievērojiet ierīces nepareizu pieslēgšanu. Ievērojiet noteikumi! Visiem pieslēguma vadiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteikti atpaukta ietekmē, rodoties izvienošanai, ierīce var tikt sabojāta. Izkret izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota. Bateriju izkret uzlādējiet ārpus ierīces, kurā vēlaties to izmantot. Bija jā baterija var radīt ierīci bojājumus. Nepieļaujiet bateriju vai atsevišķu šūnu izvienošanu, pārlādēšanu, kā arī apgrieztu polaritāti. Tas var kļūt par ugunsgrēka izraisānu vai eksplozijas iemeslu. Niekad neatveriet akumulatorki, baterijas vai atsevišķas šūnas. Kad notiek uzlāde, nekad neatstājat bateriju bez uzraudzības. Uzlādes laikā baterijai jāatrodas uz nedegošā, karstumizturīgā paklītāja. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti. Niekādā gadījumā nepārsniedziet ierīces ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu. Niekādos atpauksts nedrīkst pieļaut NiMH/LiPO bateriju pilnīgu izlādēšanos. Baterija nedrīkst nokrist saskarē ar uguni, ūdeni vai citiem šķidrumiem. Uzlādes procesa drīkst veikt tikai sausa telpā. LiPO bateriju uzlādei izmantojiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šīs veida baterijām. Niekādā gadījumā neizmantojiet NiCd/ NiMH bateriju uzlādes vai izlādes ierīces. LiPO bateriju ārējo apvalku nedrīkst sabojāt. Obligāti pieņem, lai baterija netiktu sabojāta ar asiem priekšmetiem, kā piem., nažiem, instrumentiem, ogļekļa šķiedras malām vai t. l. Sekojiet, lai baterija netiktu sabojāta nokrirot zemā, trieciena vai deformācijas rezultātā un t. l. Bija jā šūnas vairs nedrīkst izmantot. Ja šūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi un t. l., tās vairs nedrīkst izmantot. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus. Veicot LiPO bateriju uzlādi, sekojiet, lai lādētājs atrodas LiPO bateriju uzlādes režīmā. Ja atsevišķas bateriju bloka šūnas uzlādes procesā pārāk stipri uzkarst, nekavējoties pārtrauciet uzlādi.

bulgarisch

Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Неспазването на указанията може да доведе до материални и човешки щети и до тежки наранявания! Избягвайте погрешното свързване или размнната на полюсите на продукта. Всички кабели и свързки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта и/или изключващото от източника на ток винаги когато това не се използва. Зареждайте винаги акумулаторните батерии извън продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батерите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Избягвайте късите съединения, презареждане и размннето на полюси на акумулаторите или на отделните клетки на акумулаторна клетка. Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждане батерите трябва да се разполагат върху огнеупорна и топлоустойчива подложка. Освен това около машината на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и зареждане на батерите, препоръчан от. При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтождане на никел-метал-хидридни батерии / литий-полимерните батерии. Батериите не трябва да влизат в досет с огън, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извършва само в сухи помещения. За зареждане на литий-полимерни батерии да се използват само зареждащи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакви случаи не използвайте уреди за зареждане на никел-кадмиеви или никел-метал-хидридни батерии. Вншният слой на литий-полимерните батерии не трябва да се повредят. Затова внимавайте остри предмети като ножи, инструменти, въглеродни влакна или други

подобни да не повредят повърхността на акумулаторните батерии. Пазете акумулаторната батерия от падане, удар, огъване и подобни. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако се установи промяна на формата, видим изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. Производителът не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предприемачи. При зареждане на литий-полимерни батерии внимавайте за това зарядното устройство да се намира в модела за зареждане на LiPO. В случай на пакетирано зареждане на отделните клетки в акумулаторния пакет прекъснете веднага процеса на зареждане.

dänisch

Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantiydelse. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå væsentlige skader på ting og personer! Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelseer skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes. Oplad altid akkumulatoren uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatoren til. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til et beskadigede af produktet. Undgå kortslutning, overoplading og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulatorki, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatoren under opsyn. Under opladningen skal akkumulatoren befines sig på et ikke brennbart, værmestbestandig underlag. Dessuden må der ikke befines sig brennbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren. Overladning under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afledningsstrøm, der anbefales af. En NiMH/LiPO-akkumulatorki må ikke under ingen omstændigheder dybdeafledes. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med ild, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum. Anvend til opladningen af LiPO-akkumulatorki kun opladnings-/afledningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulatorki. Anvend under ingen omstændigheder NiCd/ NiMH-opladnings-/afledningsapparater. LiPO-akkumulatorens yderkædninger må ikke beskadiges. Vær altså ubetinget opmærksom på, at der ikke er skarpe genstande som knive, værktøjer, kulfiberkanter eller lign., der kan beskadige akkumulatoren. Vær opmærksom på, at akkumulatoren ikke bliver beskadiget ved nedfald, slag, bøjning eller lignende. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformationer, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne. Vær ved opladning af LiPO-akkumulatorki opmærksom på, at opladeren befinder sig i LiPO-opladningsmodus. Ved for stærk opvarmning af enkelte celler i akkumulatorkipakken skal opladningsprocessen straks afbrydes.

estnisch

Käslevoote pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastastele lastele. Ärge jätke toote väikeste laste käealustesse. Järgide tingimata järgnevat juhendust, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti. Nende juhiste eiramine võib tekkida asju- ja isikukahjustusi või põlv- ja nendaste vigastusi. Vältige toote ebaõiget ühendamist või puu- laarsut. Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi isoleeritud, lühühendused võivad toote rikkuks. Kui te ootete ei kasuta, eemaldage alati sellel akude või lahutage ta vooluallikast. Laadige akud viil üksikute akupurkide lühühenduse, ülelaadimise ja ebaõiget polaarust. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimaalset poolt soovitud laadimis-/ühendusevoolu. Vältige mingil juhul ärge laadige NiMH/ LiPO-akud. Aku ei tohku puudutada teiste, vee ega teiste vedelikega. Laadige akud kuivades ruumides. Kasutage LiPO-akude laadimiseks alati laadimis/ühendusevoolu, mis on määratud just sellele akutüübile. Ärge mitte mingil juhul kasutage NiCd/NiMH laadimis/ühendusevoolu. LiPO-akude väliskihiti ei tohi kahjustada. Järgige tähelepanelikult, et akud ei rikuks teravide esemed nt naaga, tööriistad, süsiniikku servad vm. Jõlgite, et aku ei saaks kahjustada kukkumise, löögi, muljumise vm tõttu. Kahjustatud akupurke ei tohi enam kasutada. Kujumtuuste või silmsähtvate vigastuste korral ei tohi need enam kasutada. Toojta ei vastata kahjustuste eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tagajärjel. LiPO-akude laadimisel juhul, et laadija oleks LiPO laadimisrežiimil. Üksikute akupurkide liiga tugeval soojenemisel akupakendis katkestage kohe laadimisprotsess.

finnisch

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Huomioi seuraavat varoitukset, sillä muutoin tuote voi vouttua eikä tulla huollattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita. Nuevujen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja. Vältä väkijä liittämistä ja vastanapaistusta. Kaikkien johtojen ja liittäntöjen tulee olla huollotietoisesti eristettyjä. Oikosulku voi joissakin tapauksissa vouttaa laitteita. Voutnuttuun akku voi vahingoittaa tuotetta. Vältä akku tai yksittäisten kennojen oikosulkuja, ylläiläamista tai vastanapaistusta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran. Älä koskaan avaa akkuja, paristoja tai yksittäisiä kennoja. Lataa akkuja vain valvonnassa aluuseissa. Kun akku ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuivalla, kestävällä alustalla. Palavat tai helposti syytyvät esineet tulee jättää erillään akusta. Älä koskaan ylitä korkeinta lataus- tai purkuvirtää, jolla on ilmoitettu. NiMH/LiPO-akku ei saa koskaan vapautua akusta. Akku ei saa altistua tulle eikä vedelle tai muille nestemäisille aineille. Lataa akkuja vain kuivassa tilassa. Käytä LiPO-akkujen lataamiseen vain kysyiselle akutyypille tarkoitettuja lataus- ja purkulaitteita. Älä missään tapauksessa käytä NiCd/NiMH-lataus- tai purkulaitteita. LiPO-akkujen ulkokuori ei saa vahingoittua. Vältä etteivät terävät esineet tunnet, työkalut, hiilikuitust reunat ms. vahingoita akkuja. Varto etteivät akku vahingoitu putoamisien, iskun, taistumisen tai muun vastaavan seurauksena. Vahingoittuneita kennoja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä vääntymisestä tai muista vioista. Valmistajasta ei vastata vastusteen vaurioista, jotka ovat aiheutuneet turvajohtojen ja laitteiden noudattamatta jättämisestä. Jos lataat LiPO-akkuja, varmista, että latari on LiPO-lataustilassa. Jos yksittäiset kennot kuumevat huomattavasti, keskeytä lataaminen välittömästi.

